



Briselē, 2023. gada 24. novembrī  
(OR. en)

15694/23

**Starpiestāžu lieta:**  
**2023/ 0357(NLE)**

**ENV 1339**  
**CLIMA 574**  
**MED 41**  
**ONU 99**  
**PECHE 521**

## "I/A" PUNKTA PIEZĪME

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sūtītājs:       | Padomes Ģenerālsēkretariāts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Saņēmējs:       | Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| K-jas dok. Nr.: | 14263/23 - COM(2023) 586 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Temats:         | Projekts – Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Konvencijas par Vidusjūras reģiona jūras vides un piekrastes aizsardzību pušu 23. sanāsmē attiecībā uz ieceri Protokola par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu no sauszemes avotiem 15. panta satvarā pieņemt Reģionālo lauksaimniecības pārvaldības plānu, Reģionālo akvakultūras pārvaldības plānu un Reģionālo urbāno nokrišņu ūdeņu apsaimniekošanas plānu) un attiecībā uz Protokola par īpaši aizsargājamām teritorijām un bioloģisko daudzveidību II un III pielikuma grozījumu pieņemšanu<br>– pieņemšana |

1. Ar Konvenciju par Vidusjūras reģiona jūras vides un piekrastes aizsardzību (Barselonas konvencija) un tās protokoliem tiecas novērst un mazināt kuģu, gaisa kuģu un sauszemes avotu radīto piesārņojumu Vidusjūrā. ES ir Konvencijas dalībniece kopš 1976. gada. Konvencijas puses ir arī astoņas ES dalībvalstis <sup>1</sup>.
2. Paredzams, ka Konvencijas līgumslēdzēju pušu 23. sanāsmē, kas notiks Portorožā, Slovēnijā, 2023. gada 5.–10. decembrī (*COP23*), līgumslēdzējas puses pieņems Savienībai saistošus lēmumus.

<sup>1</sup> Francija, Grieķija, Horvātija, Itālija, Kipra, Malta, Slovēnija un Spānija.

3. Komisija 2023. gada 17. oktobrī Padomei iesniedza priekšlikumu Padomes Lēmumam par nostāju, kas ES vārdā jāieņem Barselonas konvencijas *COP23* sanāksmē attiecībā uz ieceri Protokola par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu no sauszemes avotiem 15. panta satvarā pieņemt Reģionālo lauksaimniecības pārvaldības plānu, Reģionālo akvakultūras pārvaldības plānu un Reģionālo urbāno nokrišņu ūdeņu apsaimniekošanas plānu) un attiecībā uz Protokola par īpaši aizsargājamām teritorijām un bioloģisko daudzveidību II un III pielikuma grozījumu pieņemšanu <sup>2</sup>
4. Starptautisko vides jautājumu darba grupas locekļi priekšlikumu Padomes lēmumam izskatīja savā neformālajā 2023. gada 24. oktobra sanāksmē. Pamatojoties uz minētajām diskusijām un trim rakstiskajām apspriedēm, kas sāktas 2023. gada 18. oktobrī, 2023. gada 31. oktobrī un 2023. gada 9. novembrī <sup>3</sup>, un pēc tam delegāciju nosūtītajiem rakstiskajiem komentāriem <sup>4</sup>, prezidentvalsts sagatavoja kompromisa teksta projektu <sup>5</sup>, par kuru Vides jautājumu darba grupa vienojās 2023. gada 13. novembrī.
5. Ņemot vērā minēto, Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta ieteikt Padomei:
- a) kādā no tās nākamajām sanāksmēm kā darba kārtības "A" punktu ar kvalificētu balsu vairākumu pieņemt Padomes lēmuma projektu, kas izklāstīts dokumentā ST 15348/23 (tekstu galīgajā redakcijā sagatavojuši juristi lingvisti);
  - b) saskaņā ar Padomes reglamenta 19. panta 7. punkta g) apakšpunktu nolemt, ka minētos tekstus pēc tam publicē *Oficiālajā Vēstnesī*; un
  - c) saskaņā ar LESD 218. panta 10. punktu nolemt par pieņemšanu informēt Eiropas Parlamentu.

---

<sup>2</sup> 14263/23.

<sup>3</sup> WK 14198/2023 un WK 14174/2023.

<sup>4</sup> WK 14078/2023 un WK 14374/2023.

<sup>5</sup> 14813/23.